

Genre du véhicule	Marque de fabrique			Type	Modèle année	Bordereau-type N°	
Voiture de tourisme	V W			2 3 - C o m b i	1961	3' 1 9 3	
Caractéristiques "23" à droite en bas dans coffre-moteur s.plaquette constructeur. - A partir No							
châssis: 614'456 - No moteur: 5'000'967 *) Carburant essence Nombre de cylindres: 4							
Constructeur du châssis Volkswagenwerk GmbH., Werk Hannover (D)							
N° du châssis frappé à l'arrière à droite en bas ds.coffre-moteur à côté batterie et s.plaq.							
N° du moteur frappé sur support de la dynamo							
Type du moteur: 34 CV - à cylindres opposés - OHV *)							
Position du mot. arrière Frein-moteur							
Cylindrée 1'192 cm <sup>3</sup> Frein de remorque					Dimensions ext. en mm		
Temps 4 Transmission tout synchr. Treuil/Cabest.					Longueur 4'280		
Refroidissement air (turbo) Nombre vit. avant 4 Crochet rem.					Largeur 1'750		
Entraînement s. roues AR Vitesse en 1 <sup>re</sup> 20 Voie avant 1'370					Hauteur 1'940		
Nombre d'axes 2 Vitesse en prise dir. 93 Voie arrière 1'360					Empattement 2'400		
Nombre de pneus 4 Bloquage différentiel Diam. de braq. 12,00					Porte à faux arr. 880		
Frein à pied hydraulique, à expansion interne, sur toutes les 4 roues							
Frein à main mécanique, à expansion interne, à câble, sur les roues arrière							
Poids	avant	arr.	total	Pneumat.	avant	arr.	Dimensions int. en mm
A vide	453	572	1'025	Dimension	6.40 - 15	6.40 - 15	Longueur 2'600
Charge utile	397	443	840	Charge pneu	530	530	Largeur 1'570
Total	850	1'015	1'865		4 Ply		Hauteur 1'350
Gar.de fabr.	950	1'015	1'865				Haut. ridelles
Poids max. garanti pr. train routier				Nombre de portes 3 ÷ 1 AR		Porte à faux arr. 680	
Direction: position		à gauche - arancés		Marque du moteur V W		C.V. frein 34 DIN	
Alésage		77		Course 64		C.V. impôts 6,071	
Forme de la carrosserie		commerciale					
Nombre de places: total		9 (avant 3 **)		milieu 3 arr. 3 )		Places debout	
Siège arrière		Side-car					

Phares: marque	2/ BOSCH ou HELLA	Indic. de direction	4/ clignoteurs av. lampe-témoin AV= au-dessus des phares
Feux de croisement	2/ Bilux asymétriques		AR= comb.av.feux AR et stop
Feux de position	2/ dans les phares	Essuie-glace	2/ électriques
Phare brouillard		Avertisseur	1/ électrique (1-ton)
Feux arrières	2/ comb.av.feux stop et clign. (rga)	Rétroviseur	2/ de chaque côté à l'extérieur
Réfecteurs	2/ comb.av.feux AR et stop	Indicateur de vitesse	1/ km/h
Feu stop	2/ comb.av.feux AR et clignoteurs	Parties dangereuses	
Eclairage N° de contrôle	1/ s.couvercle moteur pr.oi.norm.seulement		
Phare marche arrière			
Equipement électr.	6 Volts		
Mesure du bruit	80 dB à 3'600 t/min		

Observations et exceptions

- \*) Caractéristiques du nouveau moteur: Carburateur de démarrage automatique, préchauffage d'air.
- \*\*\*) Nombre de places: Le levier de frein à main étant déplacé en série vers la gauche et vers l'avant = 2 sièges à côté de celui du conducteur.

Modèle 1963: A partir No du châssis 973'541.

1964 = A partir No du châssis 1'144'303

Lieu et date de l'expertise-type Schinznach-Bad, 1.7.60

La Commission d'expertise-type

TM 3/62

BT  
2/63

Genre du véhicule	Marque de fabrique		Type	*)	Modèle année	Bordereau-type N°		
Voiture de tourisme	V W		2 3 - C o m b i		1961	3' 1 9 3		
Caractéristiques "23" à droite en bas dans coffre-moteur s.plaquette constructeur. - A partir No châssis: 614'456 - No moteur: 5'000'967 *) Carburant essence Nombre de cylindres 4								
Constructeur du châssis		Volkswagenwerk GmbH., Werk Hannover (D)						
N° du châssis frappé		à l'arrière à droite en bas ds.coffre-moteur à côté batterie et s.plaq.						
N° du moteur frappé		sur support de la dynamo						
Type du moteur		34 CV - à cylindres opposés - OHV *)						
Position du mot.		arrière Frein-moteur						
Cylindrée	1'192 cm³	Frein de remorque				Dimensions ext. en mm		
Temps	4	Transmission tout synchr. Treuil/Cabest.				Longueur 4'280		
Refroidissement	air (turbo)	Nombre vit. avant 4		Crochet rem.		Largeur 1'750		
Entraînement	s. roues AR	Vitesse en 1 <sup>re</sup> 20		Voie avant 1'370		Hauteur 1'940		
Nombre d'axes	2	Vitesse en prise dir. 93		Voie arrière 1'360		Empattement 2'400		
Nombre de pneus	4	Bloquage différentiel		Diam. de braq. 12,00		Porte à faux arr. 880		
Frein à pied hydraulique, à expansion interne, sur toutes les 4 roues								
Frein à main mécanique, à expansion interne, à câble, sur les roues arrière								
Poids	avant	arr.	total	Pneumat.	avant	arr.	Dimensions int. en mm	
A vide	453	572	1'025	Dimension	6.40 - 15	6.40 - 15	Longueur 2'600	
Charge utile	397	443	840	Charge pneu	530	530	Largeur 1'570	
Total	850	1'015	1'865		4 Ply		Hauteur 1'350	
Gar.de fabr.	950	1'015	1'865				Haut. ridelles	
Poids max. garanti pr. train routier				Nombre de portes		3 + 1 AR	Porte à faux arr. 680	
Direction: position		à gauche - avancée		Marque du moteur		V W	C.V. frein 34 DIN	
Alésage		77		Course		64	C.V. impôts 6,071	
Forme de la carrosserie		commerciale						
Nombre de places: total		9 (avant 3 **)		milieu 3		arr. 3 )		Places debout
Siège arrière		Side-car						

Phares: marque	2/ BOSCH ou HELLA	Indic. de direction	4/ clignoteurs av. lampe-témoin
Feux de croisement	2/ Bilux asymétriques	AV=	au-dessus des phares
Feux de position	2/ dans les phares	AR=	comb.av.feux AR et stop
Phare brouillard		Essuie-glace	2/ électriques
Feux arrières	2/ comb.av.feux stop et clign. (xge)	Avertisseur	1/ électrique (1-ton)
Réfecteurs	2/ comb.av.feux AR et stop	Rétroviseur	2/ de chaque côté à l'extérieur
Feu stop	2/ comb.av.feux AR et clignoteurs	Indicateur de vitesse	1/ km/h
Eclairage N° de contrôle	1/ s.couvercle moteur pr. pl. norm. seulement	Parties dangereuses	
Phare marche arrière			
Equipement électr.	6 Volts		
Mesure du bruit	80 dB à 3'600 t/min		

Observations et exceptions

- \*) Caractéristiques du nouveau moteur: Carburateur de démarrage automatique, préchauffage d'air.
- \*\*) Nombre de places: Le levier de frein à main étant déplacé en série vers la gauche et vers l'avant = 2 sièges à côté de celui du conducteur.

Modèle 1963: A partir No du châssis 973'541.

1964 = A partir No du châssis 1'114'303

Lieu et date de l'expertise-type Schinznach-Bad, 1.7.60

La Commission d'expertise-type

TM 3/62

BT  
2/63